



code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		flexibility	length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	°/m	m	ft
1408380	200	8	235	9,26	10	150	30	450	17,45	11,73	24	12	40
1392620	250	10	291	11,47	10	150	30	450	24,57	16,51	20	12	40
1392026	300	12	338	13,32	10	150	30	450	27,43	18,43	16	12	40
1430246	350	14	390	15,37	10	150	30	450	33,07	22,22	16	12	40
1391844	400	16	444	17,49	10	150	30	450	40,58	27,27	12	12	40
1301053	450	18	494	19,46	10	150	30	450	45	30,24	12	12	40
1462350	500	20	548	21,59	10	150	30	450	51,42	34,55	10	12	40


IT

IT Tubo rompitratta ripiegabile per linee di scarico negli impianti di dragaggio

Applicazione: tubo cord metallico, ripiegabile, utilizzato come connessione flessibile nelle condotte di scarico. Utilizzato in applicazioni gravose per mandata di sabbia, ghiaia e detriti misti ad acqua. La struttura è progettata in modo da permettere la piegatura completa del tubo vuoto senza danni.

Realizzabile con: talloni in gomma (consigliato), bocche allargate o raccordi vulcanizzati e rivestiti.

Realizzabile con: porzioni di galleggiamento integrato, o galleggiamento integrato completo.

Temperatura: da -40° a +70°C.

Costruzione

Sottostrato: nero, liscio, in gomma SBR/NR con ottima resistenza all'abrasione ed alle lacerazioni.

Rinforzo: inserzioni di fili d'acciaio.

Copertura: nera, liscia (ad impressione tela), in gomma sintetica con ottima resistenza all'acqua di mare, agenti atmosferici ed all'abrasione.

Disponibili a richiesta: 1. Diametri diversi.

EN

EN Foldable flexible connection between sections of discharge pipes in dredging systems

Application: steel cord foldable hose, used as a flexible connection in discharge lines. Used in heavy-duty applications for delivery of sand, gravel and debris mixed with water. The structure enables the complete folding of the empty tube without damage.

Possible to make with: beaded ends (recommended) enlarged ends, built-in fittings with rubber protected flanges.

Possible to order with: portions of integrated flotation or fully integrated flotation.

Temperature: from -40°C (-40°F) to +70°C (+158°F).

Construction

Tube: black, smooth, SBR/NR rubber with excellent resistance to abrasion and lacerations.

Reinforcement: plies of steel wire cord.

Cover: black, smooth (wrapped finish), synthetic rubber, highly resistant to sea water, weathering, and abrasion.

Also available upon request: 1. Different diameters.

FR

FR Tuyau croquable pour la connexion entre lignes rigides de déversement dans les systèmes de dragage

Applications: tuyau nappé métallique croquable, utilisé comme connexion flexible entre conduites rigides de déversement. Utilisé dans applications sévères pour sable, gravier et débris mélangés avec de l'eau. La structure du tuyau est conçue de manière telle à permettre la courbure du tuyau vide sans endommager la structure.

Réalisable avec: talons caoutchouc (option suggérée), manchettes évadées ou raccords vulcanisés et protégés.

Réalisable avec: portions de flottation ou flottation intégrée complète.

Gamme de températures: de -40°C à +70°C.

Construction

Tube: SBR/NR noir lisse avec une très bonne résistance à l'abrasion et aux déchirements.

Armature: nappes métalliques.

Revêtement: caoutchouc synthétique noir lisse (aspect bandelé) avec une très bonne résistance à l'eau de mer, aux agents atmosphériques et à l'abrasion.

Disponibles sur demande: 1. Autres diamètres.

DE

DE Spezialbaggerschlauch in Entladesystemen auf Schwimmbaggern

Verwendung: Faltbarer Stahlcordbaggerschlauch zur flexiblen Verbindung bei der Entsorgung von Sand/Wasser- und Kies/Wassergemisch. Durch die besondere Struktur kann der leere Schlauch ohne Beschädigung zusammengefaltet werden.

Lieferbar mit: Endwulste mit Flanschringen (empfohlen)/erweiterten Muffen oder eingebauten gummierten Flanschringen.

Auch bestellbar in unter Wasser schwebender oder über Wasser schwimmender Ausführung.

Temperaturbereich: -40°C bis +70°C.

Aufbau

Seele: SBR/NR-Gummi, schwarz, glatt, sehr abriebs- und reißbeständig.

Einlagen: mehrere Lagen Metalldrahtgewebe.

Decke: syntetischer Gummi, schwarz, glatt (stoffgemustert), hochbeständig gegen Seewasser, Witterungseinflüsse, Abrieb und Ölsuren.

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1. Andere Abmessungen.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni allegate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people.

For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).